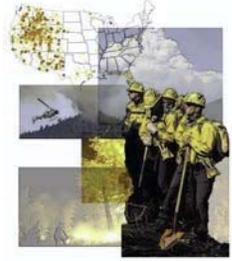


**Plan Nacional contra Incendios  
Bomberos Black Hats  
Dakota del sur 2002**



*Por Bill Harlan, Escritor del diario, The Rapid City Journal*

Los Black Hats (Cascos negros) están de vuelta, listos para combatir incendios forestales en Black Hills (Colinas Negras).

Lo que alguna vez fue un grupo de elite de bomberos Indioamericanos, los Black Hats se disolvieron a finales de los años 80s. Fred Eagle Tail (Cola de ágila) de Rapid City, quien fue miembro de los Black Hats originales cuando era adolescente, dijo que al equipo se le terminaron los fondos. Los esfuerzos para revivir los Black Hats a principios de los años 90s fallaron, dijo Eagle Tail, pero él no abandonó la idea. Eagle Tail perdió su trabajo en enero cuando un incendio destruyó la planta empacadora Federal Beef en Rapid City, haciendo resurgir la idea de los Black Hats comentándola al Coordinador de incendios forestales Joe Lowe.

El momento no podía ser más perfecto

Lowe ya tenía planes de formar una cuadrilla para combatir incendios forestales en Black Hills. Esta primavera, Lowe dijo que ha resuelto cómo revivir a los Black Hats con el apoyo de un subsidio federal de \$420,000 que también beneficiará a propietarios de tierras privados y al Servicio Forestal de los EE.UU. (U.S. Forest Service).

“Lo que quiero preservar es la tradición”, dijo Lowe el día martes, mientras observaba a 20 Black Hats nuevos ralea un denso y peligroso grupo de pinos ponderosa en el área escarpada de Gordon Gulch, al sur del Lago Sheridan. “Esta fue una cuadrilla fantástica que nunca debió disolverse a la mitad del camino”.

Eagle Tail, de 38 años de edad en la actualidad es jefe de los nuevos Black Hats, algunos de los cuales apenas se encontraban en la primaria cuando de disolvió el grupo original. “Los veteranos realmente deseaban que esto suceda”, dijo Eagle Tail. Tal como los Hot Shots de Tatanka con sede en Custer, una cuadrilla de elite "Tipo 1", los Black Hats han sido una fuente de orgullo para la comunidad indígena.

Lowe e Eagle Tail revivieron a los Black Hats, pero este renacimiento se debe, en parte, a los desastrosos incendios forestales del verano del 2000 en Black Hills y a lo largo y ancho del Oeste. El Congreso respondió con el Plan Nacional contra Incendios. Éste incluyó dinero que los estados podrían disponer para la prevención de incendios, tal como el raleo de árboles en Gordon Gulch. En Dakota del sur, el Gobernador Bill Janklow respondió mediante la creación de una nueva División para la Supresión de Incendios Forestales estatal y contratando a Lowe para que la dirigiera.

Lowe vino desde California, en donde había trabajado por más de dos décadas en el combate de incendios forestales. De hecho, Lowe creó la Orange County Fire Hand Crew Academy (Academia de

cuadrillas contra incendios del condado de Orange), la cual entrenó al Cuerpo de infantes de marina de los EE.UU. Las cuadrillas son la infantería del combate de incendios, utilizando motosierras y herramientas manuales para cortar líneas y cercar incendios, generalmente en terrenos escabrosos. Lowe supo que raleo grupos densos de árboles madereros sería una gran manera de entrenar a una cuadrilla contra incendios, de modo que apostó el subsidio del Plan Nacional contra Incendios para la creación de su propia "Academia de cuadrillas contra incendios". Los Black Hats relearán 135 acres en Gordon Gulch, luego se trasladarán a un área sin acceso por carretera cercana a Beaver Park cercana a Sturgis y, finalmente, al Proyecto Griggs cercano a Spearfish.

También se encuentran alertas para responder rápidamente a llamadas por medio de camión a incendios forestales donde quiera que se produzcan en las Colinas Negras. Más tarde durante el verano, serán entrenados para responder en helicópteros de la Guardia Nacional del Ejército de Dakota del Sur. Las cuadrillas se encuentran raleando terrenos privados, pero los propietarios no se encuentran pagando ninguna cantidad. Los \$420,000 son un subsidio tipo "no-match", de modo que el estado al igual no tiene que efectuar pagos de ninguna naturaleza. Pero el Servicio Forestal se beneficia, dijo Lowe, debido a que los terrenos se encuentran aledaños a proyectos de raleo en el Parque Nacional Black Hills.

Los Black Hats nuevos se presentaron a trabajar el 1 de junio. El día viernes, se les certificará como bomberos "Tipo 2", un nivel previo a "hot shot".

Lowe graduó seis clases de cuadrillas en el Condado de Orange, pero cree que el nuevo equipo Black Hat será su mejor equipo. "Hay algo que les separa del resto", dijo. "Ellos ya poseen el espíritu de cuerpo y unidad. Se les coloca en terrenos de árboles madereros rugosos y no se quejan".

El área de Gordon Gulch se encuentra llena de árboles madereros rugosos. Los pinos ponderosa son tan densos que no pueden crecer más de una o dos pulgadas de diámetro, de modo que se les conoce como "pelo de perro". Los árboles derribados también bloquean muchos de los barrancos empinados, pequeños que brindan acceso a Gordon Gulch. Estos barrancos pueden servir como "chimeneas", dijo Lowe, alimentando incendios forestales que pueden trepar fácilmente desde los árboles madereros caídos a las copas de árboles más altos. Empeorando el problema, hay más de 40 cabañas de veraneo y tráileres en Gordon Gulch. Un acre peligroso del bosque Gordon Gulch puede contener 80 toneladas de combustible, dijo Lowe. Cuando los Black Hats hayan terminado su labor, habrá cerca de 20 toneladas de combustible por acre.

Los Black Hats también pasan parte de cada día entrenando, iniciando con una caminata de una milla y media con mochilas que pesan cerca de 30 libras. También aprenden sobre comportamiento de los incendios, lectura de mapas, operaciones de bombeo y una extensa lista de habilidades de supervivencia.

Una de las destrezas más importantes de una cuadrilla es el trabajo en equipo, y Lowe dijo que el historial de los Black Hats ayuda mucho.

"Mi tío era un Black Hat", dijo Dwight Pawnee Leggins, de 30 años de edad originario de Rapid City. Cuando un primo le contó que se planeaba formar el grupo nuevamente, rápidamente ofreció su colaboración. Cuando su tío se enteró de los planes, viajó de tan lejos como Vermilion para felicitarle.

Dulcie Running Hawk (Águila corredora), de 34 años, también de Rapid City trabajó en una cuadrilla del Consejo de Asuntos Indígenas hace 10 años. "Este es un curso para refrescarme la memoria", dijo.

“Esto me pone en mejores condiciones físicas. Y amo el trabajo”. Running Hawk, como Eagle Tail y otros tres Black Hats, también perdieron su trabajo durante el incendio de la planta Federal Beef. “Talvez la desgracia fue una bendición”, bromeó Eagle Tail.

La cuadrilla es cerca de dos tercio indígena, pero Andrew Van Osdol, de 19 años, bombero voluntario de Black Hawk, dijo que el también aprecia la historia de la cuadrilla. “Es increíble”, dijo. La camaradería y confianza salva vidas en las líneas de incendio, dijo Lowe, y se encuentra optimista que los nuevo Black Hats llegarán a obtener un nivel "Tipo 1", o “hot shot” dentro del plazo de uno o dos años. “Ya se encuentran demostrándolo”, dijo. “Esta es una familia de 20 miembros”.

En caso de tener algún comentario o pregunta, contáctese con el reportero Bill Harlan al 394-8424 o escriba al correo electrónico [bill.harlan@rapidcityjournal.com](mailto:bill.harlan@rapidcityjournal.com).